



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

28 Σεπτεμβρίου 2004

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

# ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

### I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 24 Σεπτεμβρίου 2004, η μείωση του **χρυσού και των απαιτήσεων σε χρυσό** (στοιχείο 1 του ενεργητικού) κατά 1 εκατομμύριο ευρώ οφειλόταν σε τεχνική προσαρμογή, η οποία πραγματοποιήθηκε από μία εθνική κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος.

Η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 171,3 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Οι εμπορεύσιμοι **τίτλοι σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τους οποίους κατέχει το Ευρωσύστημα, μειώθηκαν κατά 0,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 67,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 1,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 462,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 12,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 68 δισεκατομμύρια ευρώ.

### II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 9,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 336,4 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 22 Σεπτεμβρίου 2004 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 253 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 262,5 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση τόσο της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) όσο και της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν σχεδόν μηδενική, όπως περίπου και την προηγούμενη εβδομάδα.

### **III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ**

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 1,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 137,2 δισεκατομμύρια ευρώ.

**Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

**Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.**



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 24ης Σεπτεμβρίου 2004	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 24ης Σεπτεμβρίου 2004	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	127.381	-1	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	462.638	-1.306
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	27.228	-274	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	137.187	-1.247
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	141.571	1.364	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	15	-6
	168.799	1.090	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	17.293	-228	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	0	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια	8.135	579	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	125	0
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	1.054	0
	8.135	579	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5.1 Γενική κυβέρνηση	67.981	12.305
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	262.501	9.501	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.889	-11
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	74.999	0		73.870	12.294
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	9.254	132
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	446	62
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	1	-2	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	15	9	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	8.426	996
	337.516	9.508	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	1.586	13	9 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	5.896	0
7 Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	67.596	-385	10 Λοιπές υποχρεώσεις	56.920	-363
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	42.089	0	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	70.205	0
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	115.416	-13	12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	59.775	1
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>	<b>885.811</b>	<b>10.563</b>	<b>Σύνολο παθητικού</b>	<b>885.811</b>	<b>10.563</b>

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.